

# KOMUNIKACE S RODIČI ŽÁKA S OMJ

Komunikace s rodiči je nezbytná pro efektivní vzdělávání a výchovu všech žáků. Někdy vyžaduje komunikace s rodiči žáků s OMJ velké úsilí. Jak přizpůsobit sdělení, aby měl šanci mu porozumět i někdo, kdo umí špatně česky?



- Podrobné informace najdete na webu [Inkluzivní škola](#).
- Dále Vám rádi poskytneme telefonickou či písemnou [metodickou podporu](#).
- Pro konzultaci [kontaktujte odbornou pracovníci pro odpovídající stupeň či region](#).
- Unikl Vám některý informační leták? Kompletní přehled najdete [zde](#).

## Základní pravidla komunikace, jak zprostředkovat tlumočníka, co pomáhá porozumění.

### 1) Základní pravidla komunikace

Již na první schůzce s rodiči žáka s OMJ je potřeba domluvit si [základní pravidla komunikace](#), která budou oběma stranám vyhovovat a která by měly obě strany následně respektovat.

Jedná se o:

- **způsob komunikace** (mailem, telefonicky, zápisy do společného notýsku apod.),
- **jakým jazykem** budete komunikovat,
- **kontaktní osobu** rodiny (v praxi se ukazuje, že nejefektivnější je vždy přímá domluva se zákonným zástupcem, třeba i s přítomností tlumočníka),
- **frekvenci komunikace**.

### 2) Jak zprostředkovat tlumočníka

Pokud rodiče nerozumí česky vůbec, nebo pokud se komunikace týká složitějšího tématu, je vhodné na schůzku přizvat **tlumočníka**.

Tuto službu lze zajistit u [NPI po celé ČR](#), [Charity ČR](#) (tel. linka v mongolštině a vietnamštině), pro Prahu pak u [InBáze](#), [Integračního centra Praha](#) a [NNO](#) v jednotlivých krajích.

### 3) Co pomáhá porozumění?

1. Buďte **konkrétní a přesní** – Škola začíná po–pá v 8:00 hodin (*doporučujeme*) x Každý den začínáme výukou v osm (*nedoporučujeme*).
2. Klíčová slova sdělení **používejte v 1. pádě** – Plavání končí 2. 6. (*doporučujeme*) x S plaváním končíme 2. 6. (*nedoporučujeme*).
3. Používejte **konstrukce s infinitivem** – Musíte vyplnit žádost a přinést ji 8.4. ve 14:00 hodin, místnost č. 25. (*doporučujeme*) x Vyplňte žádost a přijďte s ní v pátek po vyučování (*nedoporučujeme*).

Míru porozumění je potřeba si **ověřit**. Dotyčnému například položíme vhodné doplňující otázky, kterými se zeptáme jinými slovy na totéž. Všechny důležité informace je vhodné poskytnout i **v písemné podobě**.

**Veškeré základní informace o škole poskytněte rodičům v jejich rodném jazyce, stejně tak jim nechte přeložit pozvánku na schůzku a akce školy. Pro tyto účely lze využít [vícejazyčné dokumenty](#) a formuláře META.**